

SONATE

GROSSE SONATE FÜR DAS HAMMER-KLAVIER

Dem Erzherzog Rudolph von Österreich gewidmet

Opus 106

Allegro (♩ = 138)

Komponiert 1817/18

29. *ff* *p*

ritard. a tempo

cresc. poco a poco

f sf p f sf p cresc.

31 *a tempo*

dimin. - - *p* ritar - - dan *pp* - do *f*

Ped. 3 * Ped.

37

p *cresc.*

* Ped. * Ped.

43

dimin. - - *p cresc.*

8 8

48

p

8 8

53

(p) *p cresc.* *p*

8 8

58

p cresc. *p* *cresc.*

8 8

63

p *poco ritard* - dan - do a tempo *

69

poco ritard. *a tempo*

74

79

84

cresc.

88

ff

Red. *

*) In der Originalausgabe fehlt die Mittelstimme; vgl. jedoch Takt 299.

*) The inner voice is missing in the original edition; however, cf. bar 299.

*) La voix moyenne manque dans l'édition originale; cf. cependant mesure 299.

92

sf $\frac{2}{4}$ $\frac{2}{4}$ *Red.* *

35

97

cresc. *p cantabile dolce ed espressivo*

102

cresc.

107

112

ff sf p cresc. *Red.*

117

f sf sf sf ff p *Red.*

*) *sf* nach der Originalausgabe; in der Londoner Erstaussage hier und in Takt 328: *fp*.

*) *sf* according to original edition. In the London first edition an *fp* here and in bar 328.

*) *sf* d'après l'édition originale; dans la première édition de Londres, ici et mesure 328: *fp*.

120

sfpp *sf* *sf* *ff* *sf* *sf* *ff*

sempre Ped.

124

pp *sempre pp*

128

cresc. *sf* *sf* *sf* *p*

133

ff *fp* *f* *p*

sempre Ped.

139

sempre p

144

cresc. *più cresc.*

*) Takte 139-162: Bögen mit stacc. fehlen in der Orig. Ausg. vielfach bei den gleichartigen Stellen.

*) Bars 139-162: In analogous passages in orig. ed., the slurs with staccato are frequently missing.

*) Mes. 139-162: Les arcs délégués avec stacc. manquent souvent aux endroits similaires dans l'éd. originale.

149

Musical score for measures 149-154. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Includes fingering numbers and slurs.

155

Musical score for measures 155-160. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Includes dynamic marking *f* and fingering numbers.

161

Musical score for measures 161-166. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Includes dynamic markings *p* and *cresc.* and fingering numbers.

167

Musical score for measures 167-171. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Includes dynamic markings *f* and *sf* and fingering numbers.

172

Musical score for measures 172-176. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Includes dynamic marking *sf* and fingering numbers.

177

Musical score for measures 177-181. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Includes dynamic markings *ff*, *sf*, *(p)*, *ff*, and *p*. Includes *Ped.* markings and asterisks.

183

*sf*⁵/₄ *ff* *(p)* *cresc.*

Ped. 2 2 1 3 2

188

sf *ff* *sempre ff*

Ped. 2 4 1 3 2 1

193

Ped. *

197

dimin. *poco ritardando* *a tempo* *p cantabile*

23

203

espressivo

209

espressivo

f 3 1 3 2

214

218

223

227

233

239

*) Zu den T. 224–226 wird auch d. Ansicht vertreten, daß a statt ais gelesen werden müsse, begründet auch mit einer bei Nottebohm wiedergegebenen (nicht überzeugenden) Skizze Beethovens. *) Some are of the opinion that in bars 224–226, a should be read instead of ais, as in a Beethoven sketch (not convincing) reprod. by Nottebohm. *) On est parfois d'avis qu'aux mes. 224–226 il faut lire la au lieu de la♯ en se basant aussi sur une esquisse de Beethoven (non convaincante) reproduite par Nottebohm.

***) In Orig. Ausg. (wohl verschentl.) kein Versetzungszeichen. **) No accidentals in orig. ed. (prob. error.). **) Dans l'éd. orig. (probl' par erreur) pas de b et ♯.

243

5 5 5 4 3 2 1 2 3 4 5

247

bf p f p

251

f p f p

255

f (p) $cresc.$

258

sf sf sf sf sf

262

sf sf $dimin.$ ri tar dan do pp ff *a tempo* *Red.* *Red.*

267

pp *cresc.*

* *)

273

dim.

278

p cresc. *p*

283

cresc. *p* *cresc.*

288

p *cresc.*

293

p *cresc.* *p dolce* *poco ritard.*

* *) Dämpfungszeichen in Orig.Ausg. erst nach der Fermate, wohl versehentlich; vgl. Takte 4 und 38. * In orig. ed. the pedal sign (*) after the Fermata (probably erroneously). Cf. bars 4 and 38. * Dans l'éd. orig. l'abandon de la pédale après le point d'orgue, probablement par erreur; cf. mesures 4 et 38.

298 *a tempo* *poco ritard.* *a tempo*

303

308

312

317 *cresc.*

321 *ff* *(sf)* *Ped. ** *sf* *Ped. **

* In der Orig. Ausg. (wohl versehentlich): f^2 statt e^2 . * In orig. ed. (prob. a mistake): f^2 instead of e^2 . * Dans l'éd. orig. (prob^l par erreur): f^2 au lieu de mi^2 .

326

(*sf sf sf sf sf*) *cresc.* *sf p*

332

(*cresc.*)*b*

339

ff

345

p cresc.

354

f sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf

357

sf sf sf sf sf sf sf sf p

*) Die beiden letzten Achtel im Baß nicht in der Originalausgabe; vgl. aber Takt 97.

*) Two last eighth-notes (quavers) in bass not in the original edition; but cf. bar 97.

*) Les deux dernières croches de la basse pas dans l'édition originale; mais cf. mesure 97.

363

54, 51, 4, 4, 54, 5, 5, 5

cresc. *dim.*

372

trill

p *sempre p e dolce* *pp* *f* *pp*

379

f *pp* *f* *ff* *p*

387

f *p* *f* *p* *f* *p* *f*

393

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *sempre dim.*

399

pp sempre *ppp* *cresc.* *ff*

*Red. * Red.*